

Psalm 13

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6

Text

Hebrew

1	לְמִנְצָח מִזְמוֹר לְדָוִד הַיְהוָה אֱלֹהֵי הַיְהוָה hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word הַיְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament.
2	First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 תִּשְׁכַּחַנִּי נָצַח עַד אֲנִי תִסְתִּיר אֶת hebrew The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרָא אֱלֹהִים (פָּגַיַד מִמֶּנִּי
3	עַד אֲנִי אֲשִׁית עֲצוֹת בְּנַפְשִׁי יָגוֹן בְּלִבִּי יוֹמָם עַד אֲנִי יְרוֹם אִיבִי עָלַי

הַיְהוָה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word הַיְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. 4 First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 אֱלֹהִים plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew Meanings: * God * god * goddess * divine ones * angels Noun, masculine הַיְהוָה פֶּן אֵינָם הַמָּוֶת	5 פֶּן יֹאמְרוּ אֲנִי יְכַלְתִּי צָרִי לְגִלּוֹ כִּי אֶמּוֹט plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big הַיְהוָה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew Meaning: * The heart * Used figuratively for the feelings, the will and even the intellect * The centre of anything Noun, masculine (although conceptually neutral, being used for both men and women). Occurs nearly 600 times in the Old Testament.1 Samuel 25:37Genesis 6:5Exodus 8:151 Samuel 24:51 Samuel 16:7Jeremiah 17:9Deuteronomy 10:16Deuteronomy 6:5Deuteronomy 6:5Psalm 9:1 (NIV)(verse 2 in the Hebrew Bible)Deuteronomy 6:5Genesis 6:51 Samuel 1:13Psalm 95:10Deuteronomy 6:5... אֲשִׁירָה לַיהוָה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word הַיְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 כִּי גִמַּל עָלַי
---	--

1	TO THE CHOIRMASTER. A PSALM OF DAVID. How long, O LORD? Will you forget me forever? How long will you hide your face from me?
2	How long must I take counsel in my soul and have sorrow in my heart all the day? How long shall my enemy be exalted over me?
3	Consider and answer me, O LORD my God; light up my eyes, lest I sleep the sleep of death,
4	lest my enemy say, "I have prevailed over him," lest my foes rejoice because I am shaken.
5	But I have trusted in your steadfast love; my heart shall rejoice in your salvation.
6	I will sing to the LORD, because he has dealt bountifully with me.

NIV

1	How long, O LORD? Will you forget me forever? How long will you hide your face from me?
2	How long must I wrestle with my thoughts and every day have sorrow in my heart? How long will my enemy triumph over me?
3	Look on me and answer, O LORD my God. Give light to my eyes, or I will sleep in death;
4	my enemy will say, "I have overcome him," and my foes will rejoice when I fall.
5	But I trust in your unfailing love; my heart rejoices in your salvation.
6	I will sing to the LORD, for he has been good to me.

NLT

1	O LORD, how long will you forget me? Forever? How long will you look the other way?
2	How long must I struggle with anguish in my soul, with sorrow in my heart every day? How long will my enemy have the upper hand?
3	Turn and answer me, O LORD my God! Restore the sparkle to my eyes, or I will die.
4	Don't let my enemies gloat, saying, "We have defeated him!" Don't let them rejoice at my downfall.
5	But I trust in your unfailing love. I will rejoice because you have rescued me.
6	I will sing to the LORD because he is good to me. For the choir director: A psalm of David.

LXX

	εἰς τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article τέλος ψαλμὸς τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
1	greek The definite article Δαυιδ ἕως πότε κύριε ἐπιλήσῃ μου εἰς τέλος ἕως πότε ἀποστρέψῃς τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article πρόσωπόν σου ἀπ ἑμοῦ

	ἕως τίνος θήσομαι βουλὰς ἐν greek Preposition meaning “in”. ψυχῇ μου ὀδύνας ἐν greek Preposition meaning “in”. καρδίᾳ μου ἡμέρας ἕως πότε ὑψωθήσεται ὁ greek The definite article ἐχθρός μου ἐπ ἐμέ
2	ἐπίβλεψον εἰσάκουσόν μου κύριε ὁ greek The definite article θεός greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God μου φώτισον τοὺς greek The definite article ὀφθαλμούς μου μήποτε ὑπνώσω εἰς θάνατον

μήποτε greek The definite article greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... αὐτόν αὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) οἱ greek The definite article θλίβοντές με ἀγαλλιάσονται ἐὰν σαλευθῶ	ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ πρός πρός αὐτόν αὐτός οἱ ὁ
---	--

ἐγὼ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐπὶ τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ

greek

The definite article ἐλέει σου ἤλπισα ἀγαλλιάσεται ἡplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ

greek

The definite article καρδία μου ἐπὶ τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ

greek

The definite article σωτηρίῳ σου ἔσω τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ

greek

5

The definite article κυρίῳ τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ

greek

The definite article εὐεργετήσαντί με καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ψαλῷ τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ

greek

The definite article ὀνόματι κυρίου τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ

greek

The definite article ὑψίστου

βουλὴν πτωχοῦ κατησχύνατε ὅτι κύριος ἐλπὶς αὐτοῦ
 autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

6 Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

ἐστίν
 autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”).

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g.

KJV

1	How long wilt thou forget me, O LORD? for ever? how long wilt thou hide thy face from me?
2	How long shall I take counsel in my soul, having sorrow in my heart daily? how long shall mine enemy be exalted over me?
3	Consider and hear me, O LORD my God: lighten mine eyes, lest I sleep the sleep of death;
4	Lest mine enemy say, I have prevailed against him; and those that trouble me rejoice when I am moved.
5	But I have trusted in thy mercy; my heart shall rejoice in thy salvation.
6	I will sing unto the LORD, because he hath dealt bountifully with me.

[Psalm 12](#) ← [Psalm 13](#) → [Psalm 14](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Psalms](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=psalm_13

Last update: **2025/08/14 06:49**

